
Председатель: Ирландия

936-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 20 декабря 2012 года

Открытие: 10 час. 25 мин.

Закрытие: 13 час. 00 мин.

2. Председатель: посол О. О'Лири

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
СОВЕТА СОТРУДНИЧЕСТВА ТЮРКОЯЗЫЧНЫХ
ГОСУДАРСТВ Е. П. ХАЛИЛА АКЫНДЖИ**

Председатель, генеральный секретарь Совета сотрудничества тюркоязычных государств (PC.DEL/1176/12), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия и Молдова) (PC.DEL/1174/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1173/12), Казахстан, Турция (PC.DEL/1178/12), Кыргызстан (Приложение 1), Азербайджан, Армения (PC.DEL/1183/12)

Пункт 2 повестки дня: **РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА ЦЕНТРА ОБСЕ В АСТАНЕ**

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1069 (PC.DEC/1069) о продлении срока действия мандата Центра ОБСЕ в Астане; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Казахстан (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению)

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ
В УЗБЕКИСТАНЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1070 (PC.DEC/1070) о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Украине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ, РАСПИСАНИИ
И ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ
ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ "ОБСЕ–
АВСТРАЛИЯ" 2013 ГОДА НА ТЕМУ О
ПОВЫШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ЖЕНЩИН И
ДЕВОЧЕК

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1071 (PC.DEC/1071) о повестке дня, расписании и организационных условиях проведения конференции "ОБСЕ–Австралия" 2013 года на тему о повышении безопасности женщин и девочек; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Австралия (партнер по сотрудничеству)

Пункт 5 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *22-й раунд женевских дискуссий по вопросам безопасности и стабильности на Южном Кавказе, состоявшийся в Женеве, Швейцария, 12 декабря 2012 года:* Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Молдова) (PC.DEL/1175/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1170/12), Российская Федерация, Грузия (PC.DEL/1180/12), Председатель
- b) *Положение гражданского общества в Беларуси:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1169/12), Российская Федерация, Беларусь (PC.DEL/1172/12)

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

*29-е совещание в рамках механизма по предотвращению инцидентов и
реагированию на них (МПИР) в Эрзнети, состоявшееся 18 декабря 2012 года:*
Председатель

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Поездка Генерального секретаря в Киев 13 декабря 2012 года:*
Генеральный секретарь (SEC.GAL/239/12 OSCE+)
- b) *Рабочее совещание на тему "На пути к стратегии примирения в регионе
ОБСЕ", состоявшееся в Вене 18 декабря 2012 года:* Генеральный
секретарь (SEC.GAL/239/12 OSCE+)
- c) *Предложение о выдвижении кандидатов на должности, заполняемые на
условиях прикомандирования:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/239/12
OSCE+)
- d) *Рабочее совещание, посвященное многосторонним переговорам,
касающимся молодых дипломатов из государств-участников в
Центральной Азии и из Афганистана:* Генеральный секретарь
(SEC.GAL/239/12 OSCE+)
- e) *Объявление о назначении Координатора экономической и экологической
деятельности:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/239/12 OSCE+),
Председатель

Пункт 8 повестки дня: ЦЕРЕМОНИЯ НАГРАЖДЕНИЯ МЕДАЛЬЮ ОБСЕ

Генеральный секретарь, г-н В. Хойнк (CIO.GAL/182/12), г-жа П. Бадеску,
г-н Б. Т. Джордж, г-жа А. М. Гебали-Риду

Пункт 9 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Сообщение Казахстана о его стратегии "2050 год: новый политический
курс сформировавшегося государства":* Казахстан (PC.DEL/1181/12
OSCE+)
- b) *Референдум по вопросу о будущем развитии ядерной энергетики в
Болгарии, намеченной на 27 января 2013 года:* Болгария
- c) *Президентские выборы, которые состоятся 18 февраля 2013 года в
Армении:* Армения
- d) *Референдум по вопросу о создании профессиональной армии в Австрии,
намеченный на 20 января 2013 года:* Австрия
- e) *Вопросы протокола:* бывшая югославская Республика Македония

- f) *Прощание с постоянным представителем Монголии послом Э. Жаргалсайханом:* дуайен Постоянного совета (Лихтенштейн), Монголия
- g) *Прощание с ирландским Председательством:* Председатель

4. Следующее заседание:

О заседании будет объявлено позднее.

936-е пленарное заседание

PC Journal No. 936, пункт 1 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КЫРГЫЗСТАНА

Г-н Председатель,
уважаемые участники,

позвольте приветствовать Генерального секретаря Совета сотрудничества тюркоязычных государств (ССТГ) господина Халила Акынджи на Постоянном совете ОБСЕ и поблагодарить его и его команду за плодотворную работу в ССТГ, и основательное выступление на сегодняшнем заседании.

В период глобализации мира, сокращения расстояний, взаимного сближения наций ни одно государство или нация не могут оставаться в стороне от происходящих в мире событий. ССТГ направлен на определение общих интересов, рассмотрение вопросов улучшения благосостояния, защиты регионального мира и стабильности, гуманитарных стандартов и культурного наследия.

Как вы знаете, в настоящее время Кыргызстан является председательствующей страной в ССТГ. В августе этого года Бишкек принимал второй саммит ССТГ, где четыре тюркоязычных государства подписали соглашения о создании Тюркской академии в Астане и Фонда тюркской культуры и наследия в Баку, а также соглашение по финансовым правилам ССТГ. Была также подписана Бишкекская декларация. Эти и другие важные решения Совета еще раз свидетельствует о нарастающем сближении тюркоязычных государств.

Совет объединяет четыре государства, хотя в мире насчитывается 40 тюркоязычных государств с населением 200 млн. человек. Практически по всем вопросам четыре страны Совета находят полное понимание и согласие. И мы настроены продолжать стабильное сотрудничество и искать совместные пути решения в вопросах, которые затрагивают национальные интересы четырех стран. Все страны – участницы ССТГ признали важность совместного стратегического партнерства. Мы едины во мнении, что во взаимоотношениях наших государств приоритетным направлением является консолидация во благо наших братских народов, потому что связи между нашими государствами опираются на общие исторические, культурные, нравственные ценности, на общую языковую группу.

Уважаемые участники,

не могу не сказать о следующем.

Как вам известно, прошедший СМИД ОБСЕ в Дублине не смог обеспечить участие ССТГ и ТЮРКПА в качестве приглашенных организаций наряду с другими международными организациями. И мы обратились с нашим интерпретирующим заявлением по этому поводу. Но мы не делаем из этого проблему. Аналогичная ситуация была ровно год назад во время предыдущего председательства.

Мы вполне искренно выражаем надежду и реально рассчитываем на то, что во время предстоящего председательства Украины данный вопрос будет разрешен положительно.

В заключение мы еще раз призываем страны – участницы ОБСЕ поддержать нас.

Благодарю за внимание.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1069
20 December 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

936-е пленарное заседание
PC Journal No. 936, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1069
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
ЦЕНТРА ОБСЕ В АСТАНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Центра ОБСЕ в Астане до
31 декабря 2013 года.

PC.DEC/1069
20 December 2012
Attachment

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Казахстана:

"Г-н Председатель,

руководствуясь пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ, делегация Казахстана желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением, касающимся только что принятого Постоянным советом решения о мандате Центра ОБСЕ в Астане:

"Делегация Казахстана присоединяется к консенсусу по решению Постоянного совета о мандате Центра ОБСЕ в Астане. Пользуясь настоящей возможностью, хотели бы вновь подчеркнуть, что Казахстан придает важное значение эффективному и действенному функционированию Центра ОБСЕ в Астане.

Деятельность Центра по программам должна быть транспарентной, подотчетной и ориентированной на достижение конкретных результатов.

С тем чтобы добиться повышения транспарентности и эффективности осуществляемых проектов, следует регулярно производить оценку деятельности Центра в целом и каждого осуществляемого им проекта. При такой оценке следует исходить из некоторых итоговых/опорных параметров, изложенных в проекте. Следует также принимать последующие меры по итогам осуществления проектов.

Кроме того, важно, чтобы на всем протяжении подготовки общих контуров программы Центра, а также составления бюджета и разработки проектов проводились консультации с государственными органами Казахстана. Хочу еще раз подчеркнуть, что ключевой предпосылкой для успешного осуществления проектов является сотрудничество с государственными органами и их участие в работе.

И наконец, деятельность Центра должна быть нацелена, как указано в принятой в Стамбуле Хартии европейской безопасности, на оказание помощи и консультативных услуг или выработку рекомендаций в областях, определяемых по согласованию между ОБСЕ и принимающей страной. Центральной задачей каждого осуществляемого Центром проекта должно быть наращивание потенциала

принимающей страны с прицелом на постепенную передачу функций Центра принимающей стране в обозримом будущем".

Благодарю за внимание, г-н Председатель".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1070
20 December 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

936-е пленарное заседание
PC Journal No. 936, пункт 3 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1070
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ В УЗБЕКИСТАНЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ
в Узбекистане до 31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1071
20 December 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

936-е пленарное заседание
PC Journal No. 936, пункт 4 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1071
ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ
УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ "ОБСЕ–АВСТРАЛИЯ"
2013 ГОДА НА ТЕМУ О ПОВЫШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ
ЖЕНЩИН И ДЕВОЧЕК

(Аделаида, Австралия, 18–19 марта 2013 года)

Постоянный совет

в развитие дискуссии в рамках Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству,

приветствуя предложение Австралии провести в этой стране ежегодную совместную конференцию с азиатскими партнерами по сотрудничеству,

постановляет провести Конференцию "ОБСЕ–Австралия" 2013 года на тему о повышении безопасности женщин и девочек;

утверждает содержащиеся в Приложении повестку дня, расписание и организационные условия проведения Конференции.

**ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ
УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ "ОБСЕ–АВСТРАЛИЯ"
2013 ГОДА НА ТЕМУ О ПОВЫШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ
ЖЕНЩИН И ДЕВОЧЕК**

Аделаида, Австралия, 18–19 марта 2013 года

**Проводится совместно министерством иностранных дел и внешней
торговли Австралии и Организацией по безопасности и
сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)**

I. Повестка дня

Понедельник, 18 марта 2013 года

8:30 – 9:15 Регистрация участников

9:15 – 10:00 Заседание, посвященное открытию

Председатель: представитель Действующего председателя ОБСЕ
или представитель принимающей страны

- представитель принимающей страны
- представитель Действующего председателя ОБСЕ
- представитель председателя Группы для контактов
с азиатскими партнерами по сотрудничеству
- Генеральный секретарь ОБСЕ

10:00 – 10:30 Короткий перерыв

10:30 – 13:00 Борьба с насилием на гендерной почве в отношении женщин и
девочек

Ведущий: представитель одного из государств-участников ОБСЕ
или азиатского партнера по сотрудничеству

Докладчик: представитель одного из государств-участников
ОБСЕ или азиатского партнера по сотрудничеству

На заседании будут рассмотрены следующие вопросы:

- предупреждение насилия на гендерной почве в отношении женщин и девочек: утверждение верховенства права;
- защита женщин и девочек, относящихся к числу беженцев и внутренне перемещенных лиц, от насилия на гендерной почве;
- эксплуатация женщин в террористических целях.

Выступления

Дискуссия

Выводы и соображения ведущего

13:00 – 15:00

Обед

15:00 – 17:30

Расширение прав и возможностей женщин в экономической области

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ или азиатского партнера по сотрудничеству

Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ или азиатского партнера по сотрудничеству

На заседании будут рассмотрены следующие вопросы:

- расширение прав и возможностей женщин в контексте принятия решений;
- развитие предпринимательства среди женщин;
- взаимосвязь между народным хозяйством и равноправием мужчин и женщин.

Выступления

Дискуссия

Выводы и соображения ведущего

Вторник, 19 марта 2013 года

9:00 – 11:30

Борьба с любыми формами торговли людьми

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ или азиатского партнера по сотрудничеству

Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ или азиатского партнера по сотрудничеству

На заседании будут рассмотрены следующие вопросы:

- Борьба с любыми формами торговли людьми: извлеченные уроки и вырисовывающиеся трудности (с точки зрения стран азиатско-тихоокеанского региона);
- воздействие стратегий борьбы с торговлей людьми на права человека уязвимых лиц и жертв торговли людьми, в особенности женщин и девочек;
- взаимосвязь между экономическим ростом и торговлей женщинами девочками: упрочение или ослабление?

Выступления

Дискуссия

Выводы и соображения ведущего

11:30 – 12:00

Короткий перерыв

12:00 – 13:30

Заключительное заседание

Председатель: представитель Действующего председателя ОБСЕ

Обсуждение и оценка диалога ОБСЕ со странами Азии

Заключительное выступление представителя принимающей страны

Заключительное выступление представителя председателя Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству

13:30

Заккрытие Конференции

II. Состав участников

Государства – участники ОБСЕ приглашаются принять участие в Конференции и внести вклад в ее работу.

Партнеры по сотрудничеству будут приглашены принять участие в Конференции и внести вклад в ее работу.

Исполнительные структуры ОБСЕ и Парламентская ассамблея ОБСЕ будут приглашены принять участие в Конференции и внести вклад в ее работу.

Участвовать в Конференции и внести вклад в ее работу будут приглашены следующие международные организации и институты: Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, Всемирная таможенная организация, Всемирный банк, Евразийское экономическое сообщество, Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного полумесяца, Международный комитет Красного Креста, Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Афганистану, Организация Договора о коллективной безопасности, Организация за демократию и экономическое развитие – ГУАМ, Организация исламского сотрудничества, Организация Объединенных Наций, Организация Североатлантического договора, Организация черноморского экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества и развития, Программа развития Организации Объединенных Наций, Региональный форум АСЕАН (РФА), Совет Европы, Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Сообщество демократий, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Центральноевропейская инициатива, Шанхайская организация сотрудничества, Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого Океана.

Представители членов РФА могут присутствовать на Конференции в качестве гостей принимающей страны. Принимающей страной могут быть приглашены также другие страны и организации.

Представителям неправительственных организаций будет предоставлена возможность присутствовать на Конференции и внести вклад в ее работу согласно соответствующим положениям и практике ОБСЕ (при условии предварительной регистрации).

III. Расписание и другие организационные условия

Конференция начнется в 9 час. 15 мин. (церемония открытия) 18 марта 2013 года и завершится в 13 час. 30 мин. 19 марта 2013 года.

Председательствовать на заседании, посвященном открытию Конференции, и на заключительном заседании будут представитель Действующего председателя ОБСЕ и представитель принимающей страны.

Для каждого заседания будет назначен ведущий и докладчик. Сводный краткий отчет будет направлен Постоянному совету.

На Конференции будут, *mutatis mutandis*, применяться правила процедуры и методы работы ОБСЕ.

Заседание, посвященное открытию, и заключительное заседание будут открыты для средств массовой информации. Конференция состоится в Аделаиде, Австралия. Рабочим языком будет английский.

В связи с конференцией может быть организовано параллельное мероприятие, посвященное региональной архитектуре безопасности в Азии.